

RÁMCOVÁ SMLOUVA

mezi

Slovenskou republikou

a

Českou republikou

o

**přeshraniční spolupráci
v oblasti zdravotnické záchranné služby**

Slovenská republika

a

Česká republika,

dále jen „smluvní strany“ a samostatně jako „smluvní strana“,

uvědomující si stoupající pohyb osob mezi oběma státy a s vědomím požadavku trvalého zlepšování kvality, bezpečí a dostupnosti zdravotní péče,

s cílem vytvořit platformu pro užší mezinárodní spolupráci v oblasti zdravotnické záchranné služby a usnadnit přístup k této zdravotní službě v příhraničním území,

s odhodláním usnadňovat a podporovat mezinárodní spolupráci, zejména uzavřením ujednání o spolupráci na regionální úrovni,

ve snaze zjednodušit administrativní postupy související s plněním předmětu této rámcové smlouvy, při respektování vnitrostátních právních předpisů, mezinárodních závazků obou smluvních stran a práva Evropské unie,

se dohodly na následujícím:

Článek 1

Vymezení pojmů

Pro účely výkladu této rámcové smlouvy a ujednání o přeshraniční spolupráci, uzavřených na jejím základě, se rozumí:

1. „zdravotnickou záchrannou službou“ zdravotní služba, kdy se na základě vyhodnoceného tísňového volání a žádosti smluvní strany poskytuje neodkladná zdravotní péče v místě zásahu a přeprava fyzické osoby v ohrožení života nebo zdraví (dále jen „osoba“) do vhodného zdravotnického zařízení. Zdravotnická záchranná služba podle této rámcové smlouvy je poskytována při události s hromadným postižením osob nebo při kritickém stavu osoby;
2. „pacientem“ fyzická osoba, které je poskytována zdravotnická záchranná služba;
3. „událostí s hromadným postižením osob“ každá událost, při které počet osob
 - a) se závažným ohrožením zdraví anebo bezprostředním ohrožením života jsou tři a více, anebo
 - b) postižených touto událostí je deset a více, z nichž alespoň jedna osoba je v závažném ohrožení zdraví;
4. „kritickým stavem osoby“ stav, při kterém bezprostředně selhává nebo selhala některá ze základních životních funkcí vlivem náhlé nemoci nebo úrazu; bez poskytnutí neodkladné zdravotní péče hrozí trvalé poškození zdraví osoby až smrt;

5. „vhodným zdravotnickým zařízením“ časově a místně nejvhodnějším způsobem dosažitelné zdravotnické zařízení, do kterého je osoba v případě potřeby, s přihlédnutím k jejímu zdravotnímu stavu, převezena. Vhodné zdravotnické zařízení určuje příslušné zdravotnické operační středisko té smluvní strany, na jejímž území se zásah realizuje,
6. „přpravou nemocných“ prevoz pacienta, jehož zdravotní stav vyžaduje soustavné poskytování odpovídající zdravotní péče během prevozu dopravním prostředkem zdravotnické záchranné služby,
7. „dopravním prostředkem zdravotnické záchranné služby“ pozemní vozidlo, anebo letadlo, určené k přepravě osob po zemi anebo ve vzduchu, které se použije v souladu s právními předpisy příslušné smluvní strany poskytující zdravotnické záchranné služby,
8. „záchránářem“ zdravotnický pracovník, který má odbornou kvalifikaci pro poskytování zdravotnické záchranné služby v souladu s právními předpisy příslušné smluvní strany,
9. „výjezdovou skupinou“ záchránáři a další osoby podílející se v souladu s právními předpisy příslušné smluvní strany na zajišťování zdravotnické záchranné služby,
10. „zásahem výjezdové skupiny“ činnost členů výjezdové skupiny od okamžiku přijetí pokynu k výjezdu, uděleného zdravotnickým operačním střediskem na základě vyhodnoceného tísňového volání a žádosti smluvní strany o přeshraniční spolupráci, až do okamžiku návratu výjezdové skupiny na základnu výjezdové skupiny anebo na místo určené příslušným zdravotnickým operačním střediskem,
11. „zdravotnickým operačním střediskem“ centrální pracoviště operačního řízení zásahu, které nepřetržitě přijímá a vyhodnocuje tísňová volání, vysílá výjezdové skupiny a koordinuje zajišťování zdravotnické záchranné služby,
12. „místem zásahu“ místo, kde se osoba nachází v okamžiku, kdy se k ní dostanou členové výjezdové skupiny,
13. „vybavením výjezdové skupiny“ materiálně-technické vybavení výjezdové skupiny, včetně pozemního vozidla nebo letadla s jejich výbavou, které je potřebné k provedení zásahu výjezdové skupiny podle právních předpisů zasahující strany.

Článek 2

Účel

- (1) Tato rámcová smlouva stanoví právní rámec pro mezinárodní spolupráci smluvních stran v oblasti zdravotnické záchranné služby, s cílem zajistit v příhraničním území co nejlepší dostupnost této služby.
- (2) Jako na přeshraniční spolupráci podle této rámcové smlouvy je nahlíženo také na následující případy:

- a) zásah výjezdové skupiny, kdy je pacientovi v rámci zásahu zdravotnické záchranné služby poskytována přednemocniční neodkladná péče, spočívající v přejezdu přes území druhé smluvní strany, protože přejezd přes území druhé smluvní strany je z provozně technických důvodů nezbytný. Zdravotnické operační středisko jedné smluvní strany vyrozumí zdravotnické operační středisko zdravotnické záchranné služby druhé smluvní strany, že výjezdová skupina přejede přes území druhé smluvní strany;
 - b) v jednotlivých případech předání pacienta, kterému je v rámci zásahu zdravotnické záchranné služby poskytována přednemocniční neodkladná péče, mezi výjezdovými skupinami na základě dohody mezi zdravotnickými operačními středisky mimo zdravotnické zařízení, pokud to zdravotní stav pacienta dovolí;
 - c) cvičení smluvních stran, která budou mít za cíl podporovat přeshraniční spolupráci definovanou touto rámcovou smlouvou. Smluvní strany se vzájemně informují o konání cvičení.
- (3) Účelem této rámcové smlouvy není zajišťování převozu lidských orgánů, tkání nebo buněk k transplantaci, transplantačních týmů, pacientů na transplantaci nebo na plánovanou zdravotní péči a další služby nesouvisející se zdravotnickou záchrannou službou.

Článek 3

Oblast působnosti

- (1) Tato rámcová smlouva platí pro příhraniční území těchto správních oblastí:
- v České republice pro Jihomoravský kraj, Zlínský kraj a Moravskoslezský kraj,
 - ve Slovenské republice pro Bratislavský samosprávný kraj, Trnavský samosprávný kraj, Trenčiansky samosprávný kraj a Žilinský samosprávný kraj.
- (2) Tato rámcová smlouva se vztahuje na všechny osoby, které se nacházejí v příhraničním území uvedeném v odstavci 1, a které potřebují poskytnutí zdravotnické záchranné služby.

Článek 4

Žádost o spolupráci

- (1) Přeshraniční spolupráce podle této rámcové smlouvy probíhá na základě žádosti příslušného zdravotnického operačního střediska zdravotnické záchranné služby jedné smluvní strany o spolupráci, akceptace této žádosti příslušným zdravotnickým operačním střediskem zdravotnické záchranné služby druhé smluvní strany a vysláním výjezdové skupiny na místo zásahu.
- (2) V žádosti o spolupráci uvede příslušné zdravotnické operační středisko zdravotnické záchranné služby především druh, formu a rozsah požadované spolupráce.

- (3) Žádost podle odstavce 1 se podává elektronicky, písemně nebo ústně. Žádost podanou ústně je nutné bez zbytečného odkladu potvrdit elektronicky nebo písemně.

Článek 5

Ujednání o přeshraniční spolupráci

- (1) Ke konkretizaci přeshraniční spolupráce podle této rámcové smlouvy se uzavírají ujednání o přeshraniční spolupráci.
- (2) V souladu s vnitrostátním rozdělením kompetencí a platnými vnitrostátními právními předpisy příslušné smluvní strany jsou k uzavření ujednání o přeshraniční spolupráci oprávněny následující subjekty:
- v České republice: Jihomoravský kraj, Zlínský kraj a Moravskoslezský kraj,
 - ve Slovenské republice: Ministerstvo zdravotníctva Slovenskej republiky.
- (3) Ujednání o přeshraniční spolupráci stanoví podmínky a postupy přeshraniční spolupráce při poskytování zdravotnické záchranné služby v mezích této rámcové smlouvy, a to zejména v těchto oblastech:
1. organizace zdravotnické záchranné služby;
 2. provádění zásahu výjezdové skupiny jedné smluvní strany v příhraničním území druhé smluvní strany, včetně podrobnější definice příhraničního území, na němž bude probíhat zásah výjezdové skupiny;
 3. použití dopravních prostředků zdravotnické záchranné služby jedné smluvní strany na příhraničním území druhé smluvní strany;
 4. určení vhodného zdravotnického zařízení podle článku 1 bodu 5;
 5. kritéria pro hodnocení a kontrolu kvality a bezpečí poskytování zdravotnické záchranné služby, jakož i postupy pro vedení zdravotnické dokumentace, statistické evidence a vyhodnocování přeshraniční spolupráce ve smyslu této rámcové smlouvy;
 6. vyúčtování a úhrady nákladů přeshraniční spolupráce podle článku 13;
 7. rozsah pojištění odpovědnosti za škodu podle článku 14;
 8. postupy pro komunikaci mezi příslušnými zdravotnickými operačními středisky smluvních stran, mezi zdravotnickými operačními středisky a výjezdovými skupinami a mezi výjezdovými skupinami navzájem;
 9. postupy během prevozu pacienta do zdravotnického zařízení a při jeho příjmu do zdravotnického zařízení tak, aby pacientovi byla poskytována nepřetržitá zdravotní péče bez zbytečných časových prodloužení;
 10. pravidla a postupy pro případ, že během zásahu výjezdové skupiny dojde k úmrtí osoby.

Článek 6

Členové výjezdové skupiny

- (1) Členové výjezdové skupiny, oprávnění vykonávat činnosti neodkladné zdravotní péče podle vnitrostátních právních předpisů jedné smluvní strany, jsou pro účely této rámcové smlouvy dočasně oprávněni poskytovat zdravotnickou záchrannou službu na území druhé smluvní strany a jsou osvobozeni od povinného členství v profesních komorách této druhé smluvní strany.
- (2) Členové výjezdové skupiny jedné smluvní strany, poskytující nedokladnou zdravotní péči prostřednictvím zdravotnické záchranné služby v souladu s touto rámcovou smlouvou, mají při zásahu na území druhé smluvní strany stejné profesně-právní postavení jako členové výjezdové skupiny této druhé smluvní strany a v oblastech, které se netýkají poskytování zdravotní péče, jednají v souladu s právními předpisy smluvní strany, na jejímž území provádí zásah.
- (3) Při zásahu výjezdové skupiny se členové výjezdové skupiny řídí vlastními doporučenými postupy pro poskytování zdravotní péče, současně s tím dodržují doporučení Evropské resuscitační rady.

Článek 7

Překračování státních hranic

- (1) Fyzické osoby, které vstupují na území druhé smluvní strany při zásahu výjezdové skupiny a při přepravě nemocných, jsou osvobozeny od povinnosti mít u sebe platný cestovní doklad, jakož i vízum nebo jiný dokument, který by je opravňoval ke vstupu na území druhé smluvní strany a jsou oprávněny zde působit, pokud jsou tyto doklady požadovány. Toto osvobození končí, jakmile je možné uvedené doklady obdržet nebo získat náhradní doklady, přičemž se musí přihlídnout ke zvláštním okolnostem daného případu.
- (2) Pokud neexistuje možnost obdržet doklady uvedené v odstavci 1, přijme smluvní strana, z jejíhož území došlo k překročení státních hranic, bez dodatečných formalit a bez zbytečných průtahů osoby, kterým byla na území druhé smluvní strany poskytnuta zdravotnická záchranná služba.
- (3) V případě dočasného znovuzavedení ochrany hranic na společných státních hranicích smluvních stran v souladu s právem Evropské unie, a stanovení určitých míst pro překračování státních hranic, mohou pozemní dopravní prostředky zdravotnické záchranné služby a všechny fyzické osoby podle odstavce 1 překračovat státní hranice pouze na těchto místech. Překračování státních hranic mimo určená místa je možné pouze s předchozím povolením příslušných orgánů odpovědných za ochranu státních hranic.

Článek 8

Používání pozemních vozidel zdravotnické záchranné služby

- (1) Pozemní vozidla zdravotnické záchranné služby jedné smluvní strany mají při zásahu výjezdové skupiny podle této rámcové smlouvy na území druhé smluvní strany stejné výsady a práva v provozu a na pozemních komunikacích, včetně práva přednostní jízdy, jako mají podle pravidel o silničním provozu pozemní vozidla zdravotnické záchranné služby druhé smluvní strany.
- (2) Pozemní vozidla zdravotnické záchranné služby jsou při zásahu výjezdové skupiny podle této rámcové smlouvy oprávněna používat na území druhé smluvní strany vlastních světelných výstražných znamení a zvláštních zvukových signálů.
- (3) Pozemní vozidla zdravotnické záchranné služby jsou při zásahu výjezdové skupiny podle této rámcové smlouvy na území druhé smluvní strany osvobozena od poplatků za používání zpoplatněné pozemní komunikace, a to ve stejném rozsahu jako pozemní vozidla zdravotnické záchranné služby druhé smluvní strany.
- (4) Každá smluvní strana uznává osvědčení o evidenci pozemních vozidel zdravotnické záchranné služby, řidičské průkazy, řidičská oprávnění, doklady o způsobilosti řídit pozemní vozidlo zdravotnické záchranné služby, technické vybavení, povolení a jiné doklady, které jsou pro zásah výjezdové skupiny potřebné, a které splňují podmínky vnitrostátních předpisů druhé smluvní strany tak, jako by splňovaly podmínky jejich vnitrostátních právních předpisů. Toto ustanovení se přiměřeně vztahuje i na letadla podle článku 9.

Článek 9

Vykonávání letů zdravotnické záchranné služby

- (1) Letadla určená k zajištění zdravotnické záchranné služby, která jsou umístěna na území jedné smluvní strany, mohou při provádění zásahu výjezdové skupiny podle této rámcové smlouvy přelétat přes území druhé smluvní strany, přistávat i vzletat i z jiných vhodných míst než z povolených nebo osvědčených letišť a ploch určených k přistávání a vzletům.
- (2) Pro vykonání letu zdravotnické záchranné služby ve vzdušném prostoru smluvní strany, včetně vzletu a přistání, letadlem ve správě nebo užívání orgánů veřejné moci podle právních předpisů druhé smluvní strany není potřebné povolení.

Článek 10

Vybavení výjezdové skupiny

- (1) Vybavení výjezdové skupiny, které je potřebné k provádění zásahu výjezdové skupiny podle této rámcové smlouvy, musí splňovat podmínky právních předpisů smluvní strany, která provádí zásah.

- (2) Na přepravu vybavení výjezdové skupiny přes státní hranici se nevztahují zákazy ani omezení pro oběh zboží přes státní hranici a nejsou pro ni nutná žádná povolení příslušných vnitrostátních orgánů.

Článek 11

Odborná způsobilost členů výjezdové skupiny

Smluvní strana pro účely této rámcové smlouvy uznává odbornou způsobilost člena výjezdové skupiny druhé smluvní strany, za předpokladu, že člen výjezdové skupiny splňuje podmínky dosaženého vzdělání a odborné kvalifikace pro poskytování zdravotnické záchranné služby nebo dalších činností potřebných k zajišťování zdravotnické záchranné služby v souladu s právními předpisy smluvní strany, jejíž výjezdová skupina zásah provádí.

Článek 12

Ochrana osobních údajů

Přeshraniční spolupráce podle této rámcové smlouvy je prováděna tak, aby byla zajištěna ochrana osobních údajů dotčených osob v souladu s právem Evropské unie a s vnitrostátními právními předpisy smluvní strany příslušného správce nebo zpracovatele osobních údajů.

Článek 13

Úhrada nákladů

Pravidla úhrady nákladů vzniklých při provádění této rámcové smlouvy budou stanovena v jednotlivých ujednáních o přeshraniční spolupráci v souladu s článkem 5.

Článek 14

Odpovědnost a náhrada škody

- (1) Každá smluvní strana se zříká všech nároků na náhradu škody vůči druhé smluvní straně v případě škod na majetku, které způsobí člen výjezdové skupiny během zásahu výjezdové skupiny v souvislosti s plněním předmětu této rámcové smlouvy, nedohodnou-li se smluvní strany jinak.
- (2) Každá smluvní strana se zříká všech nároků na náhradu škody vůči smluvní straně, která požádala o přeshraniční spolupráci, v případě škody na zdraví nebo smrti člena výjezdové

skupiny, která nastala během zásahu výjezdové skupiny v souvislosti s plněním předmětu této rámcové smlouvy.

- (3) Odpovědnost za škodu způsobenou třetí osobě v souvislosti s plněním předmětu této rámcové smlouvy členem výjezdové skupiny na území smluvní strany, která požádala o přeshraniční spolupráci, bude předmětem úpravy v jednotlivých ujednáních o přeshraniční spolupráci uzavřených podle článku 5.
- (4) Ustanovení odstavců 1 až 3 se nevztahují na případy, kdy škoda byla způsobena úmyslně nebo z hrubé nedbalosti. Hrubou nedbalostí se rozumí nedbalost nejvyšší intenzity, která svědčí o lehkomyšlném přístupu škůdce k plnění povinností, když je zanedbán požadavek náležité opatrnosti takovým způsobem, že to svědčí o bezohlednosti škůdce k zájmům jiných osob.
- (5) Smluvní strany úzce spolupracují při objasňování zranění, úmrtí nebo škod, které nastaly v souvislosti s plněním předmětu této rámcové smlouvy. Za tím účelem si smluvní strany vyměňují potřebné informace a poskytují si vzájemnou součinnost.
- (6) Na odpovědnost za škodu a náhradu škody, neupravenou touto rámcovou smlouvou, se přiměřeně použijí příslušná ustanovení vnitrostátních právních předpisů smluvních stran, právních předpisů Evropské unie a aplikovatelných mezinárodních smluv.
- (7) Rozsah zákonného pojištění odpovědnosti za škody, které způsobí členové výjezdové skupiny a dopravní prostředky zdravotnické záchranné služby na území druhé smluvní strany při plnění této rámcové smlouvy, nebo ke kterým dojde během plnění této smlouvy, bude stanoven v jednotlivých ujednáních o přeshraniční spolupráci podle článku 5 v souladu s mezistátním rozdělením kompetencí a platným vnitrostátním právem dané smluvní strany.

Článek 15

Společná komise

- (1) Zřizuje se Společná komise, složená ze zástupců obou smluvních stran, která bude dohlížet na plnění této rámcové smlouvy a řešit případné sporné otázky, které vzniknou v souvislosti s jejím výkladem a prováděním. V případě nemožnosti nalezení shody smluvních stran budou sporné otázky řešeny diplomatickou cestou.
- (2) Složení a způsob fungování Společné komise budou dohodnuty ve statutu této Společné komise. Po vstupu této rámcové smlouvy v platnost zmocní obě smluvní strany bez zbytečného odkladu zástupce k jednáním o statutu Společné komise.

Článek 16

Vztah k jiným mezinárodním smlouvám

Touto rámcovou smlouvou nejsou dotčena práva a povinnosti smluvních stran vyplývající z jiných mezinárodních smluv, především ze Smlouvy mezi Slovenskou republikou a Českou republikou o spolupráci a vzájemné pomoci při mimořádných událostech, podepsané v Bratislavě dne 23. listopadu 1998.

Článek 17

Závěrečná ustanovení

- (1) Tato rámcová smlouva se uzavírá na dobu neurčitou.
- (2) Smluvní strany si navzájem sdělí diplomatickou cestou, že jsou splněny vnitrostátní podmínky pro nabytí platnosti této rámcové smlouvy. Rámcová smlouva vstupuje v platnost 30 dní po doručení poslední notifikace.
- (3) Změny této rámcové smlouvy vyžadují ke své účinnosti písemnou formu. Změny této rámcové smlouvy vstoupí v platnost podle postupu uvedeného v odstavci 2.
- (4) Každá smluvní strana může tuto rámcovou smlouvu kdykoliv vypovědět diplomatickou cestou. Platnost této rámcové smlouvy skončí dvanáct měsíců ode dne doručení oznámení o výpovědi druhé smluvní straně.
- (5) Platnost ujednání o přeshraniční spolupráci podle článku 5 skončí současně s ukončením platnosti této rámcové smlouvy podle odstavce 4.

Dáno v dne ve dvou originálních vyhotoveních, každé v jazyce slovenském a českém, přičemž obě znění mají stejnou platnost.

Za Slovenskou republiku

.....

ministr zdravotnictví

Za Českou republiku

.....

ministr zdravotnictví